

**CONSEIL DES  
COMMISSAIRES  
DU  
9 NOVEMBRE  
1999**

**PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE CHICOUTIMI  
COMMISSION SCOLAIRE DES RIVES-DU-SAGUENAY**

**CC-1999-468**

Ouverture de  
la session et  
constatation  
des présences

À une session ordinaire du Conseil des commissaires de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, tenue en la salle des commissaires, sise au 36, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi, le 9 novembre 1999, à 19h30, sous la présidence de Mme Liz S. Gagné, à laquelle tous les membres du Conseil ont été dûment convoqués dans les délais prévus par la Loi sur l'instruction publique,

sont présents, présentes, outre la présidente,

**Les commissaires :**

Mme Jacqueline Asselin  
M. Rino Beaulieu  
Mme Lise Blackburn  
M. Gilles Cardinal  
Mmes Sonia Desgagné  
Diane Durand  
Ruth Gagnon  
Diane Gauthier  
Denise Hudon  
Chrystiane Jean  
M. Charles Lavoie  
MM. Régis Richard  
Rémy Simard  
Mme Diane Tremblay

**Les commissaires représentantes des parents :**

Mmes Christine D. Gagné (secondaire)  
Céline Simard (primaire)

**Sont également présents :**

M. Claude Dauphinais, directeur général  
Mme Ginette Gilbert, directrice générale adjointe  
M. Michel Cloutier, secrétaire général

**Absences motivées :**

Mmes Élane Tremblay  
Sylvie Belzile  
Diane Perron

**Autre absence :**

M. Michel Girard

---

Après un court moment de réflexion,

**Il est proposé par M. Gilles Cardinal  
et résolu :**

D'accepter l'ordre du jour de la présente session, tel que déposé au Conseil, en y ajoutant les points suivants :

**Sujet de décision :**

- Contrat d'achat de véhicules récréatifs

**Sujets d'information :**

- Dons et contributions de la Commission scolaire/rapport
- Formation/comité ad hoc/entretien ménager
- «Chasse-d'eau» dans les écoles

**ADOPTÉE**

---

**CC-1999-469**

Ordre du jour

**CC-1999-470**  
Procès-verbal/  
26 octobre 1999

**Il est proposé par Mme Diane Gauthier  
et résolu :**

D'accepter le procès-verbal de la session ordinaire du Conseil des commissaires tenue le 26 octobre 1999.

**ADOPTÉE**

**CC-1999-471**  
Courrier reçu

---

Les membres du Conseil ont reçu la liste de la correspondance d'importance adressée à la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, entre le 26 octobre et le 4 novembre 1999.

---

**CC-1999-472**  
Parole au public

• M. Réjean Aubé, de l'entreprise Sécurité et Enquête Saguenay SES, intervient pour la seconde fois auprès du Conseil des commissaires pour obtenir des explications sur la procédure d'adjudication des contrats par la Commission scolaire. Il demande plus précisément, si la procédure a été respectée en ce qui concerne le contrat de surveillance dans les écoles.

Mme la Présidente mentionne que la Commission scolaire a adopté une politique d'approvisionnement en biens et services et que les appels d'offres doivent être faits dans le respect de cette politique.

• M. Jean-François Noël, de l'entreprise Sécurité et Enquête Saguenay SES, intervient à son tour pour demander s'il est «normal» que deux écoles procèdent à une ouverture de soumissions à des journées différentes, concernant l'octroi de contrats de surveillance.

Mme Gagné explique qu'il peut y avoir eu quelques lacunes, mais que l'appel d'offres n'est pas invalidé pour autant.

---

**CC-1999-473**  
Entente/enseignant

Après une brève introduction du sujet par Mme la Présidente, et après échanges et discussion,

**Il est proposé par M. Rémy Simard  
et résolu :**

Que la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay conclue d'une entente avec M. Pierre-Paul Simard, enseignant, et, à titre de partie intervenante, le Syndicat de l'enseignement du Saguenay, et,

Que le directeur général, M. Claude Dauphinais, soit autorisé à signer, pour et au nom de la Commission, ladite entente, comme déposée devant les membres du Conseil, lors de la présente session.

**ADOPTÉE**

---

Par la suite, Mme la Présidente devant quitter la salle pour répondre à une demande d'entrevue,

**CC-1999-474**  
Absence de la présidente

**Il est proposé par Mme Diane Durand  
et résolu :**

Que Mme Jacqueline Asselin assure la présidence de la session du Conseil.

**ADOPTÉE**

---

Après les explications fournies par le directeur du service des ressources humaines,

**CC-1999-475**  
Engagements/  
personnel enseignant

**CONSIDÉRANT** la recommandation du comité de sélection ;

**CONSIDÉRANT** la recommandation du comité de service des ressources humaines ;

**CC-1999-475**  
Engagements/  
personnel ensei-  
gnant  
suite...

**Il est proposé par M. Charles Lavoie  
et résolu :**

Que la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay pro-  
cède à l'engagement, temps plein régulier, des enseignantes et enseignants sui-  
vants :

NOM	CHAMP	DISCIPLINE	ÉCOLE	DATE
Bourassa Ghislain	62	soudage	Centre métallurgie	1 <sup>er</sup> juillet 1999
Lavoie Jacinthe	01	adapt. scolaire	Des Quatre-vents	1 <sup>er</sup> novembre 1999
Legault Denise	70	soins esthétiques	L'Oasis	1 <sup>er</sup> juillet 1999

**ADOPTÉE**

**CC-1999-476**  
Nominations

**CONSIDÉRANT** la recommandation du comité de sélection ;

**CONSIDÉRANT** la recommandation du comité de service  
des ressources humaines ;

**Il est proposé par M. Gilles Cardinal  
et résolu :**

Que la candidature de M. Serge Blackburn soit retenue et  
que la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay procède à son engagement pour  
occuper le poste de tuyauteur, à temps plein, et ce, à compter du 10 novembre  
1999 ;

Que la candidature de M. Rémi Bergeron soit retenue et que  
la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay procède à son engagement pour  
occuper le poste d'électricien, à temps plein, et ce, à compter du 10 novembre 1999 ;

Que la candidature de M. Bruno Tremblay soit retenue et  
que la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay procède à son engagement pour  
occuper un poste d'ouvrier certifié d'entretien, à temps plein, et ce, à compter du 10  
novembre 1999.

Que la candidature de M. Régis Tremblay soit retenue et que  
la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay procède à son engagement pour  
occuper un poste d'ouvrier certifié d'entretien, à temps plein, et ce, à compter du 10  
novembre 1999.

**ADOPTÉE**

Mme la Présidente assume de nouveau la présidence de la session.

Après les explications fournies par la directrice générale ad-  
jointe, Mme Ginette Gilbert, et après échanges et discussion,

**CC-1999-477**  
Contrats/transport  
adapté

**CONSIDÉRANT** que des compagnies de transport se spé-  
cialisent en transport adapté (berline adaptée) et que ce genre de transport occa-  
sionne des dépenses additionnelles, soit du matériel spécialisé (rampes d'accès,  
courroies et points d'ancrage fixés au plancher des véhicules, etc.) ;

**CONSIDÉRANT** que, dû à leur valeur, les primes d'assu-  
rance des véhicules modifiés sont plus élevées ;

**CONSIDÉRANT** que l'embarquement et le débarquement de  
la clientèle transportée par ce genre de véhicule demandent beaucoup de manipu-  
lations (installer la rampe, attacher les enfants et fixer les chaises roulantes aux  
quatre points d'ancrage) et que toutes ces opérations s'effectuent sans aucune as-  
sistance au conducteur ;

**CONSIDÉRANT** la recommandation du comité des services  
éducatifs «jeunes» et du transport scolaire ;

**CC-1999-477**  
Contrats/transport  
adapté  
suite...

**Il est proposé par Mme Ruth Gagnon  
et résolu :**

Que les contrats suivants soient octroyés pour le transport d'élèves par véhicule adapté, pour les années scolaires 1999-2000, 2000-2001, 2001-2002 et 2002-2003 :

<b>N° de contrat</b>	<b>Transporteur</b>	<b>Kilométrage quotidien (minimum fixe)</b>
513	Violette Émond	150,0
514	Violette Émond	150,0
517	Violette Émond	150,0
520	Autobus Jerry Lavoie Inc.	150,0

**et,**

que pour l'année 1999-2000, le tarif soit de 25\$ par jour, plus 83 cents du kilomètre, basé sur un minimum de 150 kilomètres quotidiennement ;

que pour les années subséquentes, l'indexation soit égale au pourcentage de l'indice des prix à la consommation au Canada, soit la moyenne des 12 mois au 31 décembre de l'année scolaire précédente.

**ADOPTÉE**

**CC-1999-478**  
Contrats de surveillance

**CONSIDÉRANT** les interrogations soulevées par les membres du Conseil des commissaires, relativement à l'octroi de contrats à une agence de sécurité en vue d'assurer la surveillance au centre de formation professionnelle en équipement motorisé, à la polyvalente Dominique-Racine, ainsi qu'à la polyvalente Laure-Conan, demande est faite au directeur général de recueillir un avis légal au regard de la procédure d'appel d'offres suivie dans ce dossier.

En attendant de recevoir cet avis, il est convenu de reporter la décision à ce sujet à la prochaine session du Conseil.

Arrivée de Mme Sonia Desgagné.

Après les explications fournies par le directeur du service de l'informatique, et après échanges et discussion,

**CONSIDÉRANT** les coûts élevés d'impression, de classement, de recherche et d'archivage des documents (support papier) ;

**CONSIDÉRANT** la solution proposée par la compagnie Ordiplan inc., compagnie partenaire de la Société de gestion du réseau informatique des commissions scolaires (GRICS) ;

**CONSIDÉRANT** le budget déjà prévu au service de l'informatique pour un investissement au regard de la gestion électronique des documents ;

**CONSIDÉRANT** la recommandation positive du comité des ressources matérielles et informatiques ;

**Il est proposé par Mme Diane Tremblay  
et résolu :**

Que la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay procède à l'achat d'un système de gestion électronique des documents de la firme Ordiplan inc., pour un coût de 42 250,12\$, et que ce montant soit imputé au budget régulier du service de l'informatique.

**ADOPTÉE**

**CC-1999-479**  
Achat/système de  
gestion électronique  
des documents

**CC-1999-480**  
 Contrat/équipement industriel  
 ferblanterie-tôlerie

**CONSIDÉRANT** la recommandation du comité de service des ressources matérielles ;

**Il est proposé par Mme Chrystiane Jean et résolu :**

Que soit accordé aux plus bas soumissionnaires conformes suivants, le contrat d'achat d'équipements industriels requis par le Centre de métallurgie de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, dans le cadre de son budget d'immobilisation 1999-2000, sous réserve d'une inspection visuelle (plieuse hydraulique et cisaille poinçonneuse universelle) :

- BARER CIE D'INGÉNIERIE, pour un montant de 71 660,58\$ ;
- RAYMOND ROBERT, pour un montant de 26 047,41\$ ;

Le tout totalisant 97 707,99\$, taxes incluses.

**ADOPTÉE**

**CC-1999-481**  
 Contrat d'achat/  
 véhicules récréatifs

**CONSIDÉRANT** la recommandation du comité de service des ressources matérielles ;

**Il est proposé par Mme Diane Durand et résolu :**

Que soit accordé aux plus bas soumissionnaires conformes suivants, un contrat d'achat de véhicules de loisirs requis par le Centre de formation en équipement motorisé de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, dans le cadre de son budget d'immobilisation 1999-2000, sous réserve d'une inspection visuelle de tous les modèles soumis :

- MARTIEL GAUTHIER LOISIRS, pour un montant de 7 936,72\$
- PINTENDRE AUTON INC., pour un montant de 53 745,43\$
- R. SPENCE & FILS, pour un montant de 6 097,48\$
- ÉVATION SPORT D.R., pour un montant de 6 671,45\$

Le tout pour un montant total de 74 451,08\$, taxes incluses.

**ADOPTÉE**

**CC-1999-482**  
 Rapport de la  
 présidente

Mme la présidente Liz S. Gagné fait rapport au Conseil, des principales représentations qu'elle a faites au cours des deux dernières semaines :

- ◆ **Le 28 octobre 1999**, participation à la sélection d'une personne pour assurer le remplacement temporaire d'une direction d'école primaire ;
- ◆ **Le 28 octobre 1999**, participation à une rencontre du comité de relations professionnelles des cadres et gérants, ACSQ, Section des Rives-du-Saguenay ;
- ◆ **Le 29 octobre 1999**, participation à une rencontre du Bureau de direction de la Fédération des commissions scolaires du Québec, ainsi qu'à une rencontre des présidents, présidentes, directrices et directeurs généraux, convoquée par la Fédération des commissions scolaires du Québec.
- ◆ **Le 1<sup>er</sup> novembre 1999**, participation au comité d'évaluation de la directrice générale adjointe ;
- ◆ **Le 5 novembre 1999**, participation à une rencontre du Bureau de direction de la Fédération des commissions scolaires du Québec ;

**CC-1999-483**  
 Rapport du  
 directeur général

Dans son rapport, le directeur général, M. Claude Dauphinais, fait mention des informations suivantes :

- ◆ La Commission scolaire a déposé, cet après-midi, à la Direction régionale du MEQ, la demande d'investissement pour le Centre de formation professionnelle de La Baie, le tout en collaboration avec la direction du service de l'éducation des adultes.

**CC-1999-483**

Rapport du directeur général suite...

◆ Par suite d'une recommandation du comité de sélection, le directeur général a procédé, le 28 octobre dernier, à la nomination, à titre temporaire, de M. Pascal Tremblay, enseignant, au poste de directeur à l'école La Carrière, en vue d'assurer le remplacement de M. Michel Grimard qui a dû s'absenter pour cause de maladie, pour une période de quelques mois.

◆ Les membres du Conseil des commissaires ont reçu copie d'un communiqué daté du 2 novembre 1999 et d'un message aux directions des écoles primaires, secondaires et des centres, en date du 28 octobre 1999, visant à faire connaître la position de la Commission scolaire quant aux mesures générales privilégiées, du point de vue des écoles primaires, secondaires et des centres, au regard des moyens de pression exercés présentement par les enseignantes et enseignants, notamment la retenue des notes pour la première étape.

**CC-1999-484**

Rapport/comités de service

Les membres du Conseil ont reçu copie du compte rendu des comités de service suivants :

- ◆ comité des services éducatifs adultes du 25 octobre 1999 ;
- ◆ comité des services éducatifs jeunes du 25 octobre 1999 ;
- ◆ comité de service des ressources matérielles et informatiques du 25 octobre 1999 ;
- ◆ comité de service des ressources humaines du 2 novembre 1999 ;

**CC-1999-485**

Rapport/Comité de parents

Mme Christine D. Gagné, représentante des parents au Conseil des commissaires, fait savoir que le Comité de parents a tenu une rencontre le 1<sup>er</sup> novembre dernier. Lors de cette rencontre, la directrice générale adjointe a fait une présentation du document de consultation de la Commission scolaire sur «La vocation des écoles secondaires et des centres du territoire de Chicoutimi». Le Comité de parents prévoit répondre à cette consultation lors d'une réunion spéciale convoquée pour le 15 novembre prochain. Par ailleurs, le Comité de parents a élu M. Jean-Marc Girard au poste de vice-président et réélu Mme Céline Simard, représentante des parents au Conseil, pour le niveau primaire. Il a également délégué de ses membres pour siéger au sein des divers comités de la Commission. Il reste à faire le choix de représentants au comité des services éducatifs adultes et au comité de service des ressources financières. Par ailleurs, le comité de Parent demeure en attente d'une ou d'un représentant du comité EHDA.

En conclusion Mme Gagné informe, qu'elle n'a pas sollicité un deuxième mandat comme représentante des parents au Conseil et qu'en conséquence, il s'agit pour elle, ce soir, de sa dernière séance du Conseil des commissaires. Elle mentionne qu'elle a vraiment apprécié sa participation aux séances du Conseil et l'esprit de collaboration mutuelle, qu'elle s'y est sentie bien acceptée,

Mme la Présidente remercie chaleureusement Mme Gagné pour son engagement et sa disponibilité. «Vous avez toujours bien représenté les parents, dans le respect de leur vision et des décisions qu'ils ont prises», d'ajouter Mme la Présidente. Pour conclure, elle adresse des vœux de bonne chance à Mme Christine D. Gagné et souhaite un excellent mandat à Mme Céline Simard.

**CC-1999-486**

Dons et contributions/rapport

M. le commissaire Régis Richard demande que le Conseil des commissaires reçoive, de façon régulière, un rapport sur le traitement qui est donné aux demandes de dons ou de contributions financières adressées à la Commission scolaire par des organismes extérieurs. Le secrétaire général verra à assurer le suivi à cette demande.

**CC-1999-487**

formation/comité ad hoc/entretien ménager

Pour répondre à une interrogation de Mme la commissaire Diane Durand, il est précisé que la formation de la table de travail pour revoir l'entretien ménager dans les écoles et les centres du territoire a été formée et qu'un document à ce sujet apparaît en annexe au compte rendu du comité de service des ressources humaines du 2 novembre 1999.

**CC-1999-488**

Publicité/commissaires par quartier

Mme le commissaire Chrystiane Jean réitère le vœu qu'une publicité paraisse dans un journal de la région, en vue de mieux faire connaître à la population le nom des commissaires par quartier électoraux. Il est suggéré que cette publicité se fasse à l'occasion de la période des Fêtes, dans le journal Le Réveil.

**CC-1999-489**  
Économie/eau  
potable

Par souci d'économie de l'eau potable, M. le commissaire Régis Richard s'enquiert s'il existe encore dans les écoles, des «chasse-d'eau» programmées pour s'activer aux cinq minutes. Le directeur des services des ressources matérielles mentionne que ces équipements sont en voie d'être remplacés et qu'à ce jour, il n'en existe plus beaucoup.

---

**CC-1999-490**  
Interprétation/art  
61 et 62 LIP

Les membres du Conseil ont reçu copie d'un document produit par le secrétaire général, relativement à l'interprétation des articles 61 et 62 de la Loi sur l'instruction publique au regard du quorum aux séances du conseil d'établissement.

Sur ce, la présente séance du Conseil se termine.

La présidente

Le secrétaire général